

Spoločná organizácia trhu s cukrom

Len na dovoz cukru v rámci colných kvót a preferenčných opatrení je potrebná dovozná licencia.

Základné nariadenia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo dňa 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007.

Nariadenie Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v sektore cukru a zabezpečuje ich správa.

Nariadenie Komisie (es) č. 828/2009, ktorým sa na hospodárske roky 2009/2010 až 2014/2015 ustanovujú podrobné uplatňovacie pravidlá na dovoz a rafináciu výrobkov z cukru položky colného sadzovníka 1701 v rámci preferenčných dohôd.

Nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky

Nariadenie Komisie (ES) č. 1498/2007 z 10. septembra 2007, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá na vydávanie dovozných licencií pre cukor a zmesi cukru a kakaa s kumuláciou pôvodu AKT/ZKT alebo ES/ZKT

Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií

Nariadenie Komisie (ES) č. 952/2006 z 29. júna 2006 o spôsoboch uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 v súvislosti s riadením vnútorného trhu s cukrom a s režimom kvót

Nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 776/2014 zo 16. júla 2014, ktorým sa stanovuje množstvom obmedzenie cukru a izoglukózy na vývoz mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2014/2015.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 635/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa otvára colná kvóta na dovoz priemyselného cukru do konca hospodárskeho roku 2016/2017.

Kontaktné údaje: Ing. Tichomír Lelovics
Odbor trhových mechanizmov
Oddelenie obchodných mechanizmov
Tichomir.Lelovics@apa.sk
t. č.: (+421) 0918 612 185

Všeobecné pravidlá:

Povinnosti týkajúce sa povolení **na bežný dovoz cukru na základe nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008**

KN	Opis	Výška záruky	Obdobie platnosti	Netto množstvo
1701	Všetky produkty dovezené v rámci preferenčných podmienok iných než colné kvóty	20 EUR/t	Do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie vydané v súlade s čl.22 ods.2	Vyžaduje sa dovozná licencia AGRIM na akékoľvek množstvo

Povinnosti týkajúce sa povolení **vývozu cukru bez náhrad na základe nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008**

KN	Opis	Výška záruky	Obdobie platnosti	Netto množstvo (1)
1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza v pevnom stave	11EUR/100kg	<u>pre množstvá</u> prekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22 ods. 2 <u>pre množstvá</u> neprekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22 ods. 1 ⁽²⁾	2 000 kg
1702 60 95 1702 90 95	Ostatné cukry v pevnom stave a cukrové sirupy, neobsahujúce prídavné	4,2EUR/100kg	<u>pre množstvá</u> prekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo	2000 kg

	aromatické látky alebo farbivá, ale nepatrí sem laktóza, glukóza, maltodextrín a izoglukóza		povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22 ods. 2 <u>pre množstvá</u> neprekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22ods. 1 ⁽²⁾	
2106 90 59	Aromatizované alebo prifarbované cukrové sirupy, iné ako izoglukóza, laktóza, glukóza a maltodextrínové sirupy	4,2EUR/100kg	<u>pre množstvá</u> prekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22 ods. 2 <u>pre množstvá</u> neprekračujúce 10 t do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané, v súlade s článkom 22 ods. 1 ⁽²⁾	2000 kg

Pozn.

- (1) maximálne množstvá, na ktoré sa nemusí predkladať povolenie ani certifikát, v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. d). Tieto obmedzenia sa neuplatňujú na vývoz v rámci colnej kvóty alebo v prípade, keď sa uplatňuje vývozná daň.
- (2) V prípade množstiev neprekračujúcich 10 ton nesmie príslušná strana použiť viac ako jedno takéto povolenie na ten istý vývoz.

DOVOZ

1. **Nariadenie Komisie (ES) č. 828/2009** – preferenčný cukor NON-ACP-LDC, ACP-LDC a krajiny, ktoré nepatria k najmenej rozvinutým, nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008, 1301/2006, 952/2006

Krajina pôvodu	Vid' príloha č. I NK č. 828/2009 a krajiny, ktoré majú preferenčné výhody podľa TARIC
Druh tovaru	Cukor
KN kód	17019910 17011390
Colná sadzba	bez cla
Podanie žiadosti	- pondelok až piatok od druhého septembrového týždňa pred hosp. rokom - žiadateľ môže podať len jednu žiadosť o licenciu za týždeň, v prípade podania viac žiadosti o jedno poradové číslo sa žiadosti zamietnu a príslušná zábezpeka zložená k žiadosti prepadne v prospech ČŠ.
Výnimky	Žiadosti sa nemôžu podávať po piatku 11. decembra 2015 až do piatku 25. decembra 2015 13.00 hod. bruselského času.
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu	Žiadateľ pri svojej prvej žiadosti týkajúcej sa daného hospodárskeho roku musí predložiť dôkazy o tom, že bol v čase podania žiadosti zapojený do obchodovania s tretími krajinami a to počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali tejto žiadosti a počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali obdobiu 12 predchádzajúcich mesiacov (dôkazy formou originálov alebo úradne overených kópií JCD) alebo je schválený ako výrobca v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 952/2006 kolónka 8 (krajina pôvodu) = uvedenie krajiny a krížikom označiť ÁNO v kolónke 16 jeden osemmiestny číselný znak KN kolónka 17/18 (Množstvo) = uvedenie množstva v ekvivalente bieleho cukru, nemôže prekročiť povinné dodávky pre príslušný štát kolónka 20 (zvláštne údaje) a) „cukor neurčený na rafináciu“ b) Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 828/2009, EBA/EPA. Referenčné číslo podľa prílohy I. c) hospodársky rok na ktorý sa vzťahujú

	• kolónka 24: „ Clo „0“ – nariadenie (ES) č. 828/2009 • originál vývozného povolenia vydaného orgánmi vývoznnej krajiny alebo môže sa nahradiť úradne overenou kópiou dôkazu o pôvode cukru, ktoré vydali príslušné orgány vývoznnej tretej krajiny (napr. EUR 1) podľa čl.4 ods. 4 NK 828/2009 , originály alebo overené kópie EUR 1 si ponechá agentúra • licencia udelená na cukor , ktorý nie je určený k rafinácii sa dá použiť pre KN kód 1701 13 90, 1701 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90 • licencia udelená na cukor , ktorý je určený k rafinácii sa dá použiť pre KN kód 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 91 00, 1701 99 10 alebo 1701 99 90
Zábezpeka	20 EUR/t na množstvo z kolónky 17
Tolerancia	5%
Vystavenie licencie	V utorok najneskôr v piatok za predchádzajúci týždeň
Platnosť licencie	Od dátumu vydania licencie do konca tretieho mesiaca po dátume začiatku ich platnosti najneskôr do 30. septembra hospodárskeho roka
Vrátenie licencie	Do 45 dní od ukončenia platnosti licencie
Uvoľnenie zábezpeky	Na základe vrátenej vyčerpanej licencie

2. Nariadenie Komisie (ES) č. 891/2009 – Cukor z Balkánu (Albánsko, Bosna a Hercegovina, Srbsko a Kosovo, Macedónsko) nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008, 1301/2006

Druh tovaru	cukor
KN kód	1701 a 1702
Krajina pôvodu	Albánsko č. kvóty 09.4324 , Bosna a Hercegovina č. kv. 09.4325 , Srbsko č. 09.4326 , Macedónsko č. 09.4327
Colná sadzba	bez cla
Podanie žiadosti	Iba počas prvých siedmich dní každého podobdobia (t.j počas prvých siedmich dní každého mesiaca) žiadateľ môže podať len jednu žiadosť o licenciu za týždeň, v prípade podania viac žiadosti o jedno poradové číslo – žiadosti sa zamietnu a príslušná zábezpeka zložená k žiadosti prepadne v prospech ČŠ.
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu	Žiadateľ pri svojej prvej žiadosti týkajúcej sa daného hospodárskeho roku musí predložiť dôkazy o tom, že bol v čase podania žiadosti zapojený do obchodovania

	s tretími krajinami a to počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali tejto žiadosti a počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali obdobiu 12 predchádzajúcich mesiacov (dôkazy formou originálov alebo úradne overených kópií JCD) • oddiel 8 (krajina pôvodu) = uvedenie krajiny pôvodu a krížikom označiť ÁNO • oddiel 17/18 (Množstvo) = uvedenie množstva v prirodzenom stave (tel quel), nemôže prekročiť pôvodne povolené množstvo • oddiel 20 (zvláštne údaje): „cukor neurčený na rafináciu“ Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť podľa prílohy I), hospodársky rok, na ktorý sa vzťahuje. • K žiadosti sa prikladá originál vývozného povolenia vydaného orgánmi vývoznnej krajiny, podľa vzoru uvedeného v prílohe II nariadenia Komisie (ES) č. 891/2009.
Zábezpeka	20EUR/t
Vystavenie licencie	Licencia sa vydáva v 23. deň do konca mesiaca, v ktorom bola žiadosť predložená.
Platnosť licencie	Do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola vystavená, najneskôr však do 30. Septembra.
Vrátenie licencie	Do 45 dní od skončenia platnosti licencie.

3. Nariadenie Komisie (ES) č. 891/2009 – Mimoriadne dovezený cukor a cukor na priemyselné použitie nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008, 1301/2006 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 635/2014

V súčasnosti nie je platné nariadenie, ktorým sa otvára kvóta č.09.4380

Druh tovaru	cukor
Krajina pôvodu	Tretie krajiny
KN kód	1701
Poradové číslo kvóty	• mimoriadne dovezený cukor 09.4380 • dovezený na priemyselné spracovanie 09.4390
Colná sadzba	bez cla
Podanie žiadosti	Žiadosti na dovoz priemyselného cukru predkladajú len spracovatelia v zmysle čl. 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 967/2006 iba počas prvých siedmich dní každého podobdobia (t.j počas prvých siedmich dní každého mesiaca)

	Výrobky dovezené ako priemyselný cukor z dovozu sa použijú na účely výroby výrobkov uvedených v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 967/2006
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu	• oddiel 8 (krajina pôvodu) = uvedenie krajiny pôvodu a krížikom označiť ÁNO • oddiel 17/18 (Množstvo) = uvedenie množstva v prirodzenom stave (tel quel), nemôže prekročiť pôvodne povolené množstvo • oddiel 20 (zvláštne údaje): „cukor určený na rafináciu“, Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor, poradové číslo 09.4380, alebo cukor na priemyselné spracovanie, poradové číslo 09.4390, hospodársky rok, na ktorý sa vzťahuje. • dovozné povolenia na cukor dovezený na priemyselné spracovanie vydané v súvislosti s číselnými znakmi KN 1701 13 10 alebo 1701 99 90 sa môžu použiť na dovoz cukru s číselnými znakmi KN 1701 13 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 alebo 1701 99 90
Zábezpeka	20 EUR/t
Vystavenie licencie	Licencia sa vydáva v 23. deň do konca mesiaca, v ktorom bola žiadosť predložená.
Platnosť licencie	Do konca hospodárskeho roku na ktorý je vydaná najneskôr však do 30. Septembra.
Vrátenie licencie	Do 45 dní od skončenia platnosti licencie NK 1301/2006
Uvoľnenie zábezpeky	Na základe vrátenej vyčerpanej licencie

4. Nariadenie Komisie (ES) č. 1498/2007 – cukor s kumulovaním pôvodu AKT/ZKT alebo ES/ZKT

Poradové číslo kvóty	09.4652
Druh tovaru	- cukor - zmesi obsahujúce cukor a kakao
KN kód	kapitola 17 1806 10 30 1806 10 90
Krajina pôvodu	AKP/ULG
Colná sadzba	bez cla
Podanie žiadosti	v rámci prvých 7. pracovných dní mesiacov január, apríl, júl a október každého roku
Zvláštne ustanovenia k žiadosti	• oddiel 7 (krajina odoslania) = uvedenie krajiny

o licenciu	a krížikom záväzne označiť ÁNO • oddiel 8 (krajina pôvodu) = uvedenie krajiny a krížikom záväzne označiť ÁNO • oddiel 20 (zvláštne údaje) = bez dovozných poplatkov (uznesenie 2001/822/ES, článku 35), číslo poriadku 09.4652 • preukázanie obchodnej činnosti (činnosť v obchode s cukrom v jednom z predošlých šiestich mesiacov) • záväzné prehlásenie, že v rámci predmetného obdobia bola podaná iba jednej žiadosti • stiahnutie žiadosti po zverejnení krátania je možné v rámci 12 pracovných dní po ukončení žiadosti • práva sú neprenosné • predloženie vývoznnej licencie ZKT podľa nariadenia Komisie (ES) č. 192/2002
Žiadané množstvo	• min. 25 t, avšak najviac ročné množstvo
Zábezpeka	12 EUR/100 kg
Vystavenie licencie	v rámci 13. pracovných dní po ukončení žiadosti
Platnosť licencie	do 31.12. roka udeľovania licencie

VÝVOZ

Vývoz cukru do tretích krajín je povolený len na základe vydania vývoznnej licencie. Žiadateľ nie je povinný požiadať o vývoznú licenciu, pre množstvo do 2 000 kg (viď. tabuľka voľné množstvá).

Vývozné licencie s vopred stanovenou sadzbou vývoznnej náhrady na základe vypísania verejnej súťaže

Nariadením Komisie (ES) č. 947/2008 zo dňa 25. septembra 2008 sa pozastavujú vývozné náhrady pre biely a surový cukor vyvážený bez ďalšieho spracovania.

1. Informácia k žiadosti o vývozné licencie bez náhrady v rámci nariadenia Komisie (ES) č. 951/2006

Druh tovaru	Cukor
KN kód	1701 1702 60 95 1702 90 95 2106 90 59
Krajina určenia	Všetky tretie krajiny

Podanie žiadosti	priebežne
Zvláštna ustanovenia k žiadosti o licenciu	• oddiel 11 celková výška zábezpeky v EUR na žiadané množstvo • oddiel 15 popis tovaru v zmysle KN kódu • oddiel 16 KN kód • oddiel 17 množstvo • oddiel 18 množstvo slovom • oddiel 20 (zvláštna údaje) – poznámka: Cukor, ktorý sa nepovažuje za „nad rámec kvóty“ na vývoz bez náhrady
Žiadané množstvo	1. 10 ton a menej 2. viac ako 10 ton
Zábezpeka	110 EUR / t – 1701 42 EUR / t – 1702 2106 90 59
Vystavenie licencie	1701 nad 10 t – 5. pracovný deň po dni podania žiadosti, ostatné ihneď
Platnosť licencie	• bežný mesiac + 3 mesiace

2. Informácia k žiadosti o vývoznú licenciu bez náhrady na vývoz cukru mimo kvóty v rámci nariadenia Komisie (ES) č. 951/2006, 376/2008 a vykonávacieho nariadenia Komisie č. 776/2014

Druh tovaru	Cukor, izoglukóza
KN kód	1701 99 1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30
Krajina určenia	Všetky tretie krajiny okrem krajín uvedených v NK č. 776/2013
Podanie žiadosti	Každý týždeň od pondelka do piatku
Zvláštna ustanovenia k žiadosti o licenciu	• žiadosti môžu podať iba výrobcovia repného a trstinového cukru alebo výrobcovia izoglukózy podľa čl. 137 NK 1308/2013 tam kde dostali pridelenú kvótu • cukor alebo izoglukóza vyrobené v rámci kvóty sa môžu ekvivalentne použiť ako výroba mimo kvóty na vývoz do tretích krajín • žiadateľ môže predložiť iba jednu žiadosť za týždeň na množstvo max. 50 000 t cukru a 5 000 t izoglukózy • oddiel 7 prijímajúca krajina- „*“ a krížikom označiť „ÁNO“ • oddiel 11 celková výška zábezpeky v EUR na

	žiadané množstvo • oddiel 15 popis tovaru v zmysle KN kódu + „*“ všetky tretie krajiny okrem krajín z čl. 2 NK č. 476/2013 • oddiel 16 KN kód • oddiel 17 množstvo • oddiel 18 množstvo slovom • oddiel 20 (zvláštne údaje) –poznámka : Cukor mimo kvóty na vývoz bez náhrady alebo izoglukóza mimo kvóty na vývoz bez náhrady. • Poznámka v poli 20 musí byť uvedená aj v poli 44 na vývoznom prehlásení
Vrátenie licencie	Do 2 mes. od ukončenia platnosti licencie
Zábezpeka	110 Eur/t cukru 1701 42 Eur/t izoglukózy 1702
Uvoľnenie zábezpeky	Dôkaz o tom, že colné formality pre dovoz boli splnené, sa poskytne vo forme jedného z nasledujúcich dokladov podľa výberu vývozcu: • colný doklad alebo jeho kópia, alebo fotokópia, alebo výtlačok zodpovedajúcej informácie, ktorú elektronicky zaznamenal príslušný colný úrad; takáto kópia, fotokópia alebo výtlačok sú overené ako pravá kópia alebo pravý výtlačok jedným z týchto orgánov: • orgánom, ktorý potvrdil originál dokladu alebo zodpovedajúcu elektronicky zaznamenanú informáciu; • oficiálnou agentúrou príslušnej tretej krajiny; • oficiálnou agentúrou členského štátu v príslušnej tretej krajine; • agentúrou zodpovednou za vyplatenie náhrady; • potvrdenie o vyložení tovaru a dovoze vypracované schválenou a špecializovanou medzinárodnou agentúrou pre kontrolu a dozor (ďalej len "AKD") v súlade s pravidlami stanovenými v prílohe VIII kapitole III, s využitím vzoru stanoveného v prílohe IX; dátum a počet colných dokladov dovozu musia byť uvedené v príslušnom potvrdení. Na žiadosť vývozcu môže platobná agentúra upustiť od požiadavky predloženia dokladu uvedeného v prvom pododseku písm. a), keď je schopná overiť, že colné formality týkajúce sa dovozu boli splnené, prístupom k elektronicky zaznamenaným informáciám, ktoré majú k dispozícii príslušné orgány

	v tretej krajine, alebo v mene týchto orgánov. Ak vývozca nemôže získať potrebné doklady požiada písomne agentúru o povolenie dodať náhradné doklady a to: • kópia prepravného dokladu, • vyhlásenie, • bankový doklad o úhrade za cukor.
Vystavenie licencie	Od piatka najneskôr do konca nasledujúceho týždňa pre žiadosti predložené v predchádzajúcom týždni
Platnosť vývozných povolení na vývozy mimo kvóty	a) povolenia vydané od 1. októbra a 30. apríla príslušného hospodárskeho roku platia odo dňa ich vydania do 30. septembra príslušného hospodárskeho roku; b) povolenia vydané od 1. mája do 30. septembra príslušného hospodárskeho roku platia odo dňa ich vydania do konca piateho mesiaca nasledujúceho po tomto dátume.
Prenos práv	Neprenosné

Odchylné od článku 7d ods. 1 nariadenia (ES) č. **951/2006** sa vývozné povolenia na cukor a izoglukózu mimo kvóty, o ktoré sa požiadalo v obdobiach uvedených v tabuľke, vydávajú v príslušných termínoch:

Obdobia predkladania žiadostí o vývozné povolenia na cukor a izoglukózu mimo kvóty	Dátumy vydávania
od pondelka 13. do piatka 17. júla 2015	utorok 28. júla 2015
od pondelka 21. do piatka 25. decembra 2015	piatok 8. Januára 2016

Príručka má informatívny charakter a obsahuje iba vybrané informácie. Na základe jej obsahu nie je možné uplatňovať žiadne právne nároky. Úplné a záväzné znenia jednotlivých nariadení EK je k dispozícii na adrese <http://new.eur-lex.europa.eu/homepage.html>